

Sourate 42

ACH-CHÛRÂ
(LA CONCERTATION)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

1 Hâ, Mîm.

١ حَمٰ

2 'Aïn, Sîn, Qâf.

٢ عَسْقَ

3 C'est ainsi que t'envoie Ses révélations, comme à ceux qui t'ont précédé, Allah le Tout-Puissant, le Sage.

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ

4 À Lui appartient ce qui est dans les cieux et sur terre. Il est le Très Haut, le Très Grand.

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ

الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

5 Les cieux manquent de se fendre depuis leur voûte, lorsque les Anges Lui rendent gloire, célèbrent Ses louanges, et implorent le pardon pour ceux qui peuplent la terre. Il est, certes, l'Absoluteur, le Tout Miséricordieux.

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ تَنْفَطَرُ مِنْ فَوْقَهُنَّ

وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِمُحَمَّدٍ رَّبِّهِمْ

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنَّ

الَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ

6 (Quant à) ceux qui ont pris des protecteurs en dehors de Lui, Allah est le Gardien (Qui les surveille) et tu n'es point leur garant.

وَالَّذِينَ أَنْجَدُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلَاهُمْ

الَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنَّ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيلٍ

Ainsi t'avons-Nous révélé un Coran (en langue) arabe pour que tu avertisses la Mère des cités⁴⁶⁹ et 7 ceux qui l'entourent ; et pour prévenir du Jour du Rassemblement à propos duquel il n'y a nul doute. Il y aura alors un groupe au Paradis, et un (autre) groupe dans la Fournaise.

Si Allah l'avait voulu, Il en aurait fait une communauté unique.

8 Mais Il accueille qui Il veut dans Sa miséricorde et les injustes n'ont ni protecteur ni allié.

Ou alors se sont-ils donnés en dehors de Lui des protecteurs ? Or 9 c'est Allah Qui est le Protecteur, et c'est Lui Qui fait revivre les morts, et c'est Lui Qui est de Toute chose Infiniment Capable.

Quels que soient vos différends, c'est Allah Qui en détient le 10 jugement. Tel est Allah, mon Seigneur ; à Lui je m'en remets, et vers Lui je reviens, repentant.

Créateur Premier des cieux et de la terre, Il vous a donné des épouses issues de vous-mêmes ; et 11 à partir des bestiaux, des couples. Ainsi vous dissémine-t-Il (sur terre). Il est à nul autre semblable, Il Entend Tout et Il Voit Tout.

وَكَذَلِكَ أَوْجَيْنَا إِلَيْكَ فُرْعَانًا عَرِيَّا لِّتُنذِرَ
أَمَّ الْفَرَّارِيَ وَمَنْ حَوْلَهَا وَنِذَرَ يَوْمَ الْجَمْعَ
لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي
الْسَّعِيرِ

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَحْدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ
وَلَا نَصِيرٌ

أَمْ أَخْتَدُو مِنْ دُونِهِ أَوْلَيَّهُ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ
يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

وَمَا أَخْلَقْنَا فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ
إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

فَاطَّرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ
أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمَنْ أَلْأَنَّمْ أَزْوَاجًا
يَدْرُؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ
الْسَّمِيعُ الْبَصِيرُ

⁴⁶⁹ La Mecque.

Il détient les clefs des cieux et de la terre, et dispense Ses bienfaits à 12 qui Il veut, avec générosité ou parcimonie. Il est de Toute chose Savant.

Il a prescrit pour vous, dans la religion, ce qu'Il a prescrit à Noé et ce que Nous t'avons révélé.⁴⁷⁰ C'est ce que Nous avons aussi prescrit à Abraham, à Moïse et à Jésus :
13 « Observez la religion, et qu'elle ne vous soit pas un prétexte de scission. » Ce à quoi tu invites les associâtres leur est lourd à porter. Allah choisit ceux qu'Il veut pour faire d'eux Ses préférés, et Il guide vers Lui quiconque se repente.

Ils ne se sont divisés qu'après que la science leur fut parvenue (et ce par) hostilité des uns envers les autres. N'eût été le verdict de ton Seigneur déjà prononcé pour un 14 terme nommé, ils auraient été départagés. Mais ceux qui, après eux, ont hérité du Livre, sont dans le doute le plus troublant (au sujet de leur religion).

⁴⁷⁰ Le passage de « Il » à « Nous » est caractéristique du style coranique quand il s'agit de renvoyer au Créateur. Cela donne l'impression que le Coran est dit à la première personne (c'est bien là la parole d'Allah), mais le Créateur Lui-même renvoie à Sa propre Entité par la troisième personne. Les discours direct et indirect libre s'enchevêtrent dans une parole polyphonique et totale, où se manifeste parfaitement la présence absolue d'Allah, Dont la Parole assume toutes les personnes de communication (Je, Tu ,Il, Nous...) et transcende toutes les créatures.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَسْمُطُ الرِّزْقَ
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

﴿١٢﴾ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الَّذِينَ مَا وَصَّنِي بِهِ نُوحًا
وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّنَيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ
وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تُنَفِّرُوْا
فِيهِ كُبُرٌ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا لَدَنْ عُوْهُمُ إِلَيْهِ
اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ
يُنِيبُ

وَمَا نَفَرُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَاجَأَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيَا
بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ زَيْنَكَ إِلَى أَجَلِ
مُسَمَّى لَقُضَى بَيْنَهُمْ وَلَمَّا أَرْبَوْا
الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ

﴿١٣﴾ مُرِيْبٌ

15

Convie donc (les hommes à cette foi) ! Suis (la voie) de la droiture comme il t'a été ordonné ! Ne te laisse pas aller à suivre leurs penchants, et dis : « Je crois à tout Livre qu'Allah a fait descendre (en révélation), et ordre m'a été donné de juger entre vous équitablement. Allah est notre Seigneur et le vôtre. Nous avons nos propres œuvres et vous avez les vôtres. Il n'est aucun argument (de dispute) entre nous (désormais) : Allah nous réunira tous et c'est vers Lui que sera le devenir. »

16

Ceux qui disputent (à coup d'arguments) au sujet d'Allah, après qu'il a été répondu à Son appel, leur argument n'a nulle valeur auprès de leur Seigneur. Sa colère s'abattra sur eux et ils auront un terrible supplice.

17

C'est Allah Qui a fait descendre (en révélation) le Livre en toute vérité, et (a établi) la balance (de la justice). Qu'en sais-tu ? Peut-être que l'Heure est toute proche.

18

Ceux qui n'y croient pas voudraient en hâter (la venue) et ceux qui (y) croient en redoutent l'arrivée. Ils savent, (quant à eux) qu'elle est pure vérité. Ceux qui doutent de l'Heure vont loin dans l'égarement.

فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا
أَمْرَتَ وَلَا تَنْبِغِي أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ إِنَّمَّا
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأَمْرَتَ
لِأَعْدَلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا
أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلْكُمْ
لَا حُجَّةَ يَبْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمِعُ بَيْنَنَا
وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

وَالَّذِينَ يَحَاجُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ
مَا أَسْتَحِيَ لَهُ جَهَنَّمُ دَاحِضَةٌ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ
شَكِيدِيٰ

اللَّهُ أَلَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا
يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ

يَسْتَعِجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا
وَالَّذِينَ إِنَّمَّا مُسْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ
أَنَّهَا الْحَقُّ لَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارِوْنَ فِي السَّاعَةِ

أَفَيْ ضَلَالٌ بَعِيدٌ

19 Allah est Subtil envers Ses serviteurs. Il dispense Ses bienfaits à qui Il veut et Il est le Fort, le Tout-Puissant.

Quiconque veut récolter⁴⁷¹ (la moisson) de l'autre monde, Nous accroîtrons pour lui sa récolte ; et quiconque veut récolter (la moisson) de ce bas monde, Nous lui donnerons (de ce qu'il désire), mais il n'aura (droit à) aucune part de l'autre monde.

Ou alors ont-ils des associés qui ont prescrit pour eux, dans la religion, ce qu'Allah n'a pas permis ? Si le verdict tranchant n'avait pas été prononcé, ils auraient été départagés. Les injustes auront, certes, un supplice très douloureux.

22 Tu verras les injustes redoutant les actions qu'ils ont commises. (Le supplice) fondra sur eux inexorablement. Ceux qui auront cru et auront accompli les bonnes œuvres seront, eux, dans des jardins verdoyants. Auprès de leur Seigneur, tous leurs désirs seront satisfaits. Telle est la faveur suprême !

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ

الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ١٩

مَن كَانَ يُرِيدُ حَرَثَ الْآخِرَةِ نَزِدُهُ فِي حَرَثِهِ وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرَثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

نَصِيبٍ ٢٠

أَمْ لَهُمْ شَرَكُوا شَرْعُوا لَهُم مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذِنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَّ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢١

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ كِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ إِمَّا مُنْفَوْا وَعَمِلُوا الصَّنْكِلَحَدِّتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ وَنَعْنَدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ٢٢

⁴⁷¹ Littéralement : labourer.

Telle est l'heureuse nouvelle qu'Allah annonce à Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. Dis : « Je ne vous réclame pour cela aucune récompense, hors l'affection due aux proches. » Quiconque accomplit une bonne action Nous la lui rendrons encore meilleure. Allah est AbsolutEUR et si Reconnaissant !

Ou alors disent-ils : « Il débite des mensonges sur le compte d'Allah » ? Mais si Allah voulait, Il imprimerait un sceau sur ton cœur. Allah, par Ses paroles, efface l'erreur et établit la vérité. Car Il Sait parfaitement ce qu'il y a au fond des cœurs.

C'est Lui Qui accepte le repentir de Ses serviteurs, Qui pardonne les mauvaises actions et Sait ce que vous faites.

Il exauce ceux qui ont cru et ont accompli les bonnes œuvres, et leur ajoute de Ses faveurs. Quant aux mécréants, ils sont voués à un terrible supplice.

Si Allah dispensait trop largement les bienfaits à Ses serviteurs, ceux-ci se livreraient aux abus sur terre, mais Il leur envoie avec mesure ce qu'il Lui plaît (d'envoyer). Il est certes parfaitement informé de Ses serviteurs, et Il est, à leur sujet, infiniment Lucide.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادُهُ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
أَجْرًا إِلَّا الْمُوَدَّةُ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفُ
حَسَنَةً نَزَدُهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ

شُوكُورٌ ٢٣

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذَبًا فَإِنْ يَشَاءُ
اللَّهُ يَخْتَمُ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ أَنْبَطَ
وَيُحَقِّ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الْأَصْدِرِ ٢٤

وَهُوَ الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ وَيَعْفُوُ عَنِ
السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا فَعَلُوا

وَيَسْتَحِبُّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ

شَدِيدٌ ٢٥

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ
لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدْرِ
مَا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَيْرٌ

بَصِيرٌ ٢٦



28 C'est Lui Qui fait descendre la pluie bénéfique après que (les hommes) en désespèrent, et répand Sa grâce, Lui le Protecteur, le Digne de Toute Louange.

29 L'un de Ses Signes est la création des cieux, de la terre et de tous les êtres vivants qui y sont dispersés. Or, Il est Infiniment Capable de les réunir quand Il le voudra.

30 Aucun malheur ne vous frappe qui ne soit dû aux œuvres commises de vos propres mains. Et Il (vous en) pardonne beaucoup.

31 Vous ne pourrez mettre au défi Sa puissance sur terre, et vous n'avez, en dehors d'Allah, ni protecteur ni allié.

32 Parmi Ses Signes, sont les vaisseaux (voguant) en mer, (hauts) comme des montagnes.

33 S'il veut, Il calme les vents, (et les vaisseaux) restent alors immobiles à la surface (de la mer). Il y a certes là des Signes pour qui est persévérand et reconnaissant.

34 Ou bien (s'il le voulait), Il ferait couler (ces vaisseaux) en punition de ce que (les hommes) ont commis (comme péchés). Mais Il (en) pardonne beaucoup !

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا
وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ، وَهُوَ أَلَّوْنِي الْحَمِيدُ

وَمِنْ أَيْثِنِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَ
فِيهِمَا مِنْ دَآبَةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمِيعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ
قَدِيرٌ

وَمَا أَصَبَّكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا
كَسَبَتْ أَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُوْعَنْ كَثِيرٍ

وَمَا أَنْتُ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُورِنِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

وَمِنْ أَيْتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ

إِنْ يَشَاءُ يُسْكِنُ الرِّيحَ فَيَظْلَلَنَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ
ظَهَرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْنَتِ لِكُلِّ صَبَارٍ
شَكُورٌ

أَوْ يُوْقِهِنَ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عنْ كَثِيرٍ

35 (Afin que) ceux qui disputent au sujet de Nos Signes sachent bien qu'ils n'ont aucune issue (pour se sauver).

36 Rien ne vous a été donné qui ne soit jouissance éphémère de ce bas monde. Ce qu'il y a auprès d'Allah est bien meilleur et plus durable pour ceux qui ont cru⁴⁷² et qui s'en remettent à leur Seigneur,

37 ceux qui évitent les péchés majeurs et les turpitudes, et qui, (même) sous l'emprise de la colère, pardonnent volontiers ; et ceux qui répondent (à l'appel) de leur Seigneur, accomplissent la Ҫâlât et dont les affaires sont, entre eux, sujet de concertation ; ceux qui dépensent (en aumône) des biens que Nous leur dispensons, et ceux qui, lorsqu'ils sont injustement agressés, se défendent.

40 À tout tort subi une sanction égale. Celui qui pardonne, cependant, et cherche réconciliation, trouvera sa récompense auprès d'Allah, Qui, Lui, n'aime pas les injustes.

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَدِّلُونَ فِي هَذِهِ آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ

مَحِيصٍ ٢٥

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَنَعِذُ بِهِ أَنْحِيَةُ الْأَرْضِ الْأَدْنِيَا وَمَا عِنْدَ
اللَّهِ خَيْرٌ وَآبَقَنِي لِلَّذِينَ هُمْ أَمْنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ٢٦

وَالَّذِينَ يَحْتَنِبُونَ كَبَرَ الْإِثْمُ وَالْفَوْحَشَ وَإِذَا مَا
عَصَبُوا هُمْ يَعْقِرُونَ ٢٧

وَالَّذِينَ أَسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمَا زَرَقُهُمْ يُنْفِقُونَ ٢٨

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمْ لَبَّيْعٌ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ٢٩

وَجَزَّرُوا سَيِّئَةً سَيِّئَةً مِثْلَهَا فَمَنْ عَفَ كَا
وَأَصْلَحَ فَلَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الظَّالِمِينَ ٣٠

⁴⁷² Nous employons souvent le temps composé pour les verbes « croire », « mécroire » « accomplir » comme ils sont employés dans le texte coranique. Cette forme ne renvoie pas à l'époque passée, il s'agit d'un présent accompli. Le contraste des deux formes employées dans le texte coranique : يَتَوَكَّلُونَ vs آمَنُوا impose, nous semble-t-il que l'on conserve dans la traduction cette alternance : passé composé / présent.

41 Ceux qui se défendent contre une injustice, ceux-là ne sont sujets à aucune poursuite (légale).

42 Il n'y aura de poursuite que contre ceux qui commettent des injustices envers les autres, qui se livrent, sans juste raison, aux abus sur terre : ceux-là subiront un supplice très douloureux.

43 Endurer et pardonner, voilà bien la meilleure résolution (à prendre).

44 Celui qu'Allah égare n'aura point d'autre protecteur. Et tu verras les injustes dire, en voyant le supplice : « Est-il encore possible de revenir (sur terre) ? »

45 Tu les verras qui comparaîtront au-devant (de l'Enfer), la tête baissée d'humiliation et regardant de biais. Ceux qui ont cru diront : « Les vrais perdants sont ceux qui, au Jour de la Résurrection se seront perdus eux-mêmes et (auront perdu) leurs familles. » Les injustes seront certes voués à un supplice sans fin.

46 En dehors d'Allah, ils n'auront pas de protecteurs qui viendront à leur secours. Celui qu'Allah entend égarer ne retrouvera plus (son) chemin.

وَلَمَنْ أَنْتَصَرْ بَعْدَ ظُلْمِهِ، فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ

سَيِّلٌ ٤١

إِنَّمَا أَسَيِّلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَعْنُونَ فِي

الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ

آلِيمٌ ٤٢

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمٍ

الْأَمْرُورٌ ٤٣

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ، مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ، وَتَرَى

الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِنَّ

مَرَدٌ مِنْ سَيِّلٍ ٤٤

وَتَرَبَّهُمْ يُعَرِّضُونَ عَلَيْهَا خَشِعِينَ مِنْ

الذُّلِّيْنَ يُنْظَرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ

عَمَّنْ تَوَلَّ إِنَّ الْخَسِيرِينَ الَّذِينَ حَسِرُوا

أَنفُسُهُمْ وَأَهْلِهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ

الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ٤٥

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أُولَئِكَ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ

اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ، مِنْ سَيِّلٍ ٤٦

47 Répondez donc à l'appel de votre Seigneur avant que n'arrive un jour qu'Allah ne différera pas. Ce jour-là, vous n'aurez point de refuge, ni d'endroit où vous dissimuler.

S'ils se détournent, (sache que) Nous ne t'avons pas envoyé pour être leur gardien : il ne t'incombe que de transmettre (Notre Message). Lorsque Nous faisons goûter (aux hommes) une grâce de Notre part, ils s'en réjouissent, mais dès qu'un malheur les frappe pour prix de ce qu'ils ont commis de leurs propres mains, voilà que l'homme se montre outrageusement ingrat !

49 C'est à Allah que revient la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu'il veut. Il donne à qui il veut des filles et donne à qui il veut des garçons,

50 ou mêle à la fois garçons et filles ; et Il fait stérile qui Il veut : Il est Omnipotent et Omnipotent !

51 Un humain ne peut espérer qu'Allah lui parle si ce n'est par révélation, de derrière un voile ou par l'envoi d'un émissaire⁴⁷³ qui révèle, par Sa permission, ce que Lui veut. Il est certes Très Haut et Sage.

أَسْتَحْيِيُّوكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرْدَدٌ
لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَائِيَّةٍ وَمَا
لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ

فَإِنَّ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا
إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَغُ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا^{٤٧}
الْإِنْسَنَ مِنَّا رَحْمَةً فَرَيَّ بَهَا وَإِنْ تُصْبِحُوهُمْ
سَيِّئَةً بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَنَ^{٤٨}
كُفُورٌ

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا
يَشَاءُ يَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّهَا وَيَهْبِطُ لِمَنْ يَشَاءُ^{٤٩}
الْذِكْرُ

أَوْ يُرْزُقُهُمْ ذَكْرَ أَنَا وَإِنَّ شَأْتُ^{٥٠}
عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَلِيلٌ

وَمَا كَانَ لِشَرِّ إِنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ
مِنْ وَرَأْيِ حَجَابٍ أَوْ يُرِسِّلَ رَسُولًا فَيُوحِي
إِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ^{٥١}

⁴⁷³ Un Ange.

52

53

C'est ainsi que Nous t'avons révélé un Esprit émanant de Notre ordre. Tu ne savais pas ce qu'est le Livre, pas plus que tu ne savais ce qu'est la foi. Mais Nous en avons fait la lumière dont Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Tu ne guides en vérité que vers une voie droite, la voie d'Allah à Qui appartient ce qu'il y a dans les cieux et sur terre. Certes c'est vers Allah qu'ira le devenir de Toute chose !

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَبُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلِكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي بِهِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادَنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صَرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

صَرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

